

# GALACIA-DULEMARSE- NARMAKLESAD-GARDA

## GÁLATAS

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Pablo, Bab-Burba-Isliqwaledba gwenadgan-Galacia-yargi-bukmaladga we-garda narmaksado. Pablo-inse, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega Galacia-yarse arbigusad (Gusmalad 14). Binsamardo, we-garda birga 51'gi narmakles-insaye.

#### Galacia-Dulemarse-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid

Galacia-yarginmalad-bukidar Bab-Jesús-Igar-yeer-itogedba Bab-Dummad-Gayaburba abingasmalad. Bab-Jesús-Igar-abingasmalad-sorba, Judío'mar-baigan-nonimaladi, sokarmalad, Moisés-Igar-Mesisadba be abgan-uka-duku sikergebye. Degine, bela Moisés-Igar-Maidba be daergebye, adi, be Judío-sunnadga guegarye. Geb degine, be Jesús'banaid-sunnadga guoeddeeye. Gwenadgan-Galacia-yargi-bukmalad we-degi-odurdakmalad abingaewilubsulindo. Degite, yeer-itogedba abingasmalad. Jesús-e-sapingan-bur-dummagana Jerusalén'gi igar-itosmargua, sogsamalad, Judío'surmalad abgan-uka-duku-siksulir, akarsurye (Gusmalad 15). A-ular, gwenadgan melle we-noar-odurdakmaladse binsaed galemalagar. Pablo we-gardagi sognaido, dule Bab-Jesús'ginbi unnila abonolesiye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-9).
2. Pablo, Bab-Gayaburba-Nuedgi sunmaksad (1:10—2:21).
3. Bab-Jesús'gi-bensuligued, degi, isguedgi-ollorgued (3:1—5:12).
4. Isguedgi-ollorgusadba nanaleged (5:13—6:10).
5. Napi-soglenaid (6:11-18).

Be itogua.

---

## 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-9)

**1** <sup>1</sup>Ani Pablo, an Bab-e-sapin-bur-dummadga gumogadid, an dulemar-nuggi barmilealidsulid, dulemar gwen an-nug-imaksasulid. Jesucristo, degine, Bab-Dummad-anmar-baba Jesucristo-burgwar-maigusad-odulosad, amar an-nug-imaksad.

<sup>2</sup>Ani Pablo, degine, bela gwenadgan-anba-gudimalad, Galacia-yargi Jesús'ba-nanaimalad-danar-bukmaladse, anmar garda narmaksiid.

<sup>3</sup>Bab-Dummad anmar-baba, degi, anmar-Dummad-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degi, ulubgi bogidik bemar-itogega imakbarsun.

<sup>4</sup>A-Jesucristo anmar-Bab-Dummad-sogedba anmar-isgued-ular-burgwega na san uksad, adi, emi-ibagangi anmar mer bar ibmar-isganaba ebipiledii gumalaga, adi, mer bar neg-galagwensur-gunanaidba selemalagar.

<sup>5</sup>Degisoggu, degisadegu Bab-Dummad-nug ogannomarsun. Deyob gusun.

### Bab-Dummad-Gayaburba-Nued unnila gwennaa gued

<sup>6</sup>Cristo'gi bemar abonolege-wilubsulinad, degite, Bab-Dummad Cristo'gi-bemar-abonolegega bemarse gochad. An geger be-dakmardo, ibiyobi degite, bato be agi bangudmala, adi, abonoleged-igar-akarsailadba naegar. <sup>7</sup>Ar abonoleged-igar-baid nikaye soglesulid. Suli. Ar ade, dulemar, unnila bemar-binsaed-gaega gudimalad, degi, Cristo'gi-abonoleged-igar oburdimalad.

<sup>8</sup>Ar anmar-sorda-wargwendibe, baliwitur-nibneggined-wargwendibe, Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-an-bemar-odurdaksadba akar bemarga igar-ukalile, we-dule, Bab-Dummadse sabsur-ukabsalesun. <sup>9</sup>Ar igi bato an bemarga sogsa, emigi gannar an bemarga sogbar: Ar dule-wargwen Bab-Dummad-gayaburba-barsokalile, abonoleged-igargi-an-be-odurdaksamaladba akar bemar-odurdakalile, we-dule, Bab-Dummadse sabsur-ukabsalesun.

## 2. PABLO, BAB-GAYABURBA-NUEDGI SUNMAKSAD

(1:10—2:21)

<sup>10</sup>Bemar insagua, ¿dulemar-nabir-ito-saed an amidii be insae? Dulemar-yeer-ito-imaked an amidisulid. ¿Unnila Bab-Dummad-nabir-ito-saed an amidii be insae? Eye. Ar dulemar-yeer-ito-saed amba an amidiile, ar an Cristo'ga-arbaed-dulesurdo.

### Pablo, Bab-Jesús-Igargi arbasad

<sup>11</sup>Gwenadgan, bemar nue-wisgubi an bemar-abedo, Bab-Jesús'gi-abonoleged-igargi an bemarga sunmaksadi, we-igar dulemargi danisulid. <sup>12</sup>Ar dulemar Bab-Jesús-Igargi gwen an-odurdaksasulid, degine, dulemar we-Igar anga uksasurbalid. Jesucristo-sunnad we-Igar anga osanalosad, Jesucristo-sunnad anga uksad.

<sup>13</sup>Ar epenne igi-an Judío'mar-igar-maidba an nanadigusad bato be wismalad.

Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-baregindii an gusad, degi, bela amar-osulogegala, an sabsur-amar-imakdii gusad.

<sup>14</sup>Degine, Judío'mar-igar-mamaidgi an-sordamar-an-un-sergumaladgi an bur bule obindii gusad.

Amarba bur-bule an-dadgan-igar-mamaidba an gudii gusad.

<sup>15</sup>Ar Bab-Dummad na nabir-itogedba, amba an sapibeneggi-mai, an-susad. Ar Bab-Dummad nabir angi binsaewilubsulinad, degite, an-abonogega anse gochad. <sup>16</sup>Deginbali, Bab-Dummad, Judío'surmaladga E-Machigi-sunmakega anga oyononikid, doa E-Machi gue. We degigusadi, dulemarse gwen an idaksasulid. <sup>17</sup>Degine, Jerusalén-neggweburse an-iduar-Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-bukmaladse igar-amiega gwen an arbisurbalid. Arabia-yarse bur an nade gusad, geb degi, gannar Damasco-neggweburse an nonigusbalid.

<sup>18</sup>Geb a-birgapaagwad-sorba, Pedro-dakega an Jerusalén'se nade gusad. Pedro-walik ibambe-gakatar (15) an megialid. <sup>19</sup>Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-baigan Jerusalén'gi gwen an daksasulid. Unnila Bab-Jesús-e-urba-Santiago'bi an daksad. <sup>20</sup>We an bemarga narmaksiidi, Bab-Dummad-asabin, napiragwad an bemarga soged, an gakansasulid.

<sup>21</sup>Geb a-sorba, an Siria-yalaganba, degi, Cilicia-yalaganba nade gusad. <sup>22</sup>Judea-yalagangi Cristo'ba-nanaimalad-danar-bukmaladdi, gwen an-dakdisurmalad, aku an-dakmalad. <sup>23</sup>A-dulemar unnila sunmak itomalad: "We-dule, epenne anmar-baregindidaedi, emigindi, Bab-Jesús-Bensulid-Igargi sunmakdiiye. Epennedi, unnila Jesús-Igar-osulogedgi-binsadii daye." <sup>24</sup>Degisoggu, we-gwenadgan an-nuki Bab-Dummad-e-nug odummodmarsunnad.

### **Pablo, degi, Bab-Jesús-e-sapingan-bur-dummaganbo**

**2** <sup>1</sup>Degine, birgambe-gakabakegwad-sorbali (14) gannar Jerusalén-neggweburse Bernabé-anbo an nade gusad. Deun, anmarba Tito an sesa gusad. <sup>2</sup>Bab-Dummad-anga-sogsadba Jerusalén-neggweburse an nade gusad. Ase an modapgu, Jesús'ba-nanaimalad-nug-nikamaladbo bachikii an sunmaksad. Amarga an sogsad, igi an Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi Judío'surmaladga an sunmakdii. Ar an Jesús-Igargi-odurdaksadi, degi, an odurdakbaloedi, abakalegi binsarsun an odurdakdiile.

<sup>3</sup>Ar Tito-anba-gudigusadgarbela, Judío'sur-inigwele, gwen ega sogledsulid, Moisés-Igar-Maidba, emi be abgan-uka-duku sikoye. <sup>4</sup>Ar bukidar yamo gwenadganyob, Jesús'ba-nanaimaladyob san imakdimalad. Amar, dukuar anmar-argaega anmar-abargi dogsamalad. Adi, anmar-Cristo-Jesús'gi-akanonimaladba-ollorgunonikidi, Moisés-Igar-Maidba gannar maiga anmar-imakegar. <sup>5</sup>A-dulemar-sogedba bipisaale anmar ibmar-imaksasurmalad. Ar ade, anmar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued, napiragwadgi, bemark-abargi degisadegu-guega abesmalad.

<sup>6</sup>Dulemar-nue-nug-nikaye-sogdimalad, gwen anga binsaed-gwapid uksasurmalad. Ar amar iduardi nue-nug-nikaa gudigusdibe, angardi gwen akarsulid. Ar Bab-Dummaddi bela emarbi-anmar-daked, asginbi dulemar-daksulid, bela ulubgi dulemar-daked. <sup>7</sup>Ar amar mag daksamalad, igi Pedro'ga Bab-Dummad-Gayaburba-Nued Judío'marga-sunmakega uklesa, deyobi, amar mag daksamarbalid, igi-Bab-Dummad anga E-Gayaburba-Nued Judío'surmaladga-sunmakmogaga igar uksamoga.

<sup>8</sup>Ar igi-Pedro'gi Bab-Dummad arbasa, E-Gayaburba-Nuedgi Judío'marga-sunmakega, a-Bab-Dummadi, deyob angi arbasmogad. E-Gayaburba-Nuedgi an Judío'surmaladga-sunmakega an-barmisad.

<sup>9</sup>Santiago, Cefas Pedro'ye-nugbalid, degi, Juan, amar Jesús'ba-nanaimalad-abargi buar-neg-ganikidyob gudidimarsoggu, amar Bab-Dummad nabir-angi-binsaedba E-Gayaburba-Nuedgi-sunmakegan-susad magar an-daksamalad. Agala, an-argan, degi, Bernabé-eargan gasmalad, sogegar, anmar na mesa-arbamalad gumarye. Deyob imaksamalad, adi, anmar Judío'surmalad-abargi arbaegar. Emardi, Judío'mar-abargi arbamogagar. <sup>10</sup>Unnila amar anmarse egichismalad, mer dule-wilegana-iemaloye. Degi-anmarse-egichisadi, degi-imakdii an nanasad.

### **Pablo, Pedro'ga sabsur-ibmar sogsad**

<sup>11</sup>Ibagwengine, Pedro Antioquía-neggweburse-nonigu, an ega bakar ibmar sogsad. Ar ade, Pedro ibmar-imaksadi, igar-nabirid imaksasulid. <sup>12</sup>Ar ade, Santiago-sordamar-yoo-nonikid-iduar, Pedro'di, Judío'surmaladba nabir mas gundidaenad. Geb Santiago-sordamar-Judío-igargi-bur-nanadimalad-nonigudi, Pedro, amar-dobedba Judío'surmaladgi banguded, bar eba mas-gunsuli gusad. <sup>13</sup>Degi, Judío'mar-baigan-Jesús'ba-nanaimalad, Pedro-degidae-dakalidba eba akadgusmalad. Bernabé'se-bakar, we-Pedro-wagar-darbo-daedba, binsaed-galedgusmogad.

<sup>14</sup>Ar we-gwenadgan Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-maidba napiragwadba nanasur an dakargu, bela gwenadgan-wagab Pedro'ga an bakar ibmar sogsad: “Pedro, bede Judío'ye soged, degi-inigwele, be Judío'suliyob be nanadiid. Deyob be nanadisoggu, degite, ¿ibiga be Judío'surmaladdi Judío'mar-daedyob nanabi be abesunna?”

<sup>15</sup>Ar anmardi Judío-gwalulesmalad. Anmardi, Judío'surmalad-Bab-Dummad-wissurmalad-isgudimaladyobsulid. <sup>16</sup>Anmar nue-wisid, Moisés-Igar-Maid-imakedba, dule isgussuliyob daklenonidasulid. Dule Jesucristo'gi-bensulidba isgussuliyob daklenonidaed. Anmar-Judío'mar deyob Jesucristo'gi bensuli-gunonimogad, ar Cristo'gi-bensulidba isgussuliyob an daklenonimalad. Moisés-Igar-Mesisad-daedba anmar isgussuliyob daklenonisurmalad. Ar Moisés-Igar-Maidba-nanaedgi dule bipisaale gwen isgussuliyob daklenonikodeeye soglesulid.

17Ar anmar-Judío'mar isgussuliyob Cristo'gi gunonidaedi, a oyodo, anmar isgudimogad-dulemarmoye. Ar a-ulale, ¿Cristo isguega dule-  
imaksunde? Suli, degisuli. 18Ar an Moisés-Igar-Maid metele, sorba an  
gannar egi nanaarbale, bato an oyonaido, ani an isgudiiye. 19Ar Moisés-  
Igar-Maid an-oburgwissoggu, Moisés-Igar-Maidga bar an gudisulid.  
Emisgindi, Bab-Dummadga an dula gudiid. 20Ar bato Cristo'ba an  
nakrusgi bioklesad. Degisoggu, an dula-gudiidi bar ani an dula gudisulid.  
Cristo dula angi gudisunnad. We-an-sangi an dula-gudiidi, an Bab-  
Dummad-Machigi-bensulidba an dula gudiid, ar a an-sabgusad, degi,  
an-abonogegala, an-ular na san ukxa gusad. 21Bab-Dummad an-abonoge-  
wilubsulinad, degite, an-abonosad. A-abonoged an obansulid. Ar Moisés-  
Igar-Maid-imakedba dule isgussuliyob guena, ar Cristo binsa anmar-ular  
burgwisanad.

### 3. BAB-JESÚS'GI-BENSULIGUED, DEGI, ISGUEDGI-OLLORGUED (3:1—5:12)

#### Jesús'gi-bensulid, Moisés-Igarba bur nuedid

**3** 1Galacia-dorgan, bemar gwen binsaed nikasurmalad. Mer bemar  
igar-napiragwadba nanamalaga, ¿doa bemar-binsaed gasmala?  
Anmar-sunmakedgi anmar bemarga nue-oyosad, we-Jesucristo nakrusgi  
bioklesye.

2Unnila bemarse an we egisbimardo: Be Bab-Burba-Isligwaled-  
abingasmargu, ar Moisés-Igar-Maid-imakedba, ¿be Bab-Burba-Isligwaled  
abingasmarsi? Bemar unnila Bab-Dummad-Gayaburba-Nued-itosgu,  
nue-bensuli-itosadba, ¿be Bab-Burba-Isligwaled abingasmarsursi? Eye.

3¿Ar bemar nue binsaedsurmarsi? Ar bemar Bab-Burba-Isligwaledgi Bab-  
Jesús-Igargi onodmaladde, ¿na be dakin gannar ibmar-imakmaladgi be  
swilidik-gumaloye sogmarde? Suli, degisuli.

4¿Ar binsarsunna bemarde Bab-Jesucristo-nuggi wilesmarsi? Ar  
bemarde nue-binsa-wilesmalardi, nue-be binsa wilesmardo. 5Ar Bab-  
Dummad bemarga E-Burba uked, degine, ibmar-dakledisulid bemar-  
abargi imaked. Deyob ibmar-imakedi, ¿Moisés-Igar-Maid-imaked-ular  
bemarga imaksi? Suli, deyob suli. Bemarga-imakedi, bemar Jesucristo'gi-  
bengulesulid-itosadba imaked.

#### Bab-Dummad Abraham-ebo igar-mesisad

6Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Abraham Bab-Dummadgi-bengussulidba,  
Bab-Dummad isgussuliyob Abraham-daknonigusad.”

*Génesis 15:6*

7Degisoggu, bemar nue wisgumar, dulemar-Bab-Dummad-bensurmalad  
Abraham-waganga gunonidamalad. 8Bab-Dummad E-Gardagi bato idu  
sogsasoggu, Judío'surmalad egi-benguosulidba isgussuliyob daknonikoye.

Bab-Dummad a-wisidbali, Abraham'ga iduar we-Gayaburba-Nued sogsagusad:

“Be-nuggi, bela dula-we-napneggi-bukwamaladgi ise-nued an binsaoed.”

*Génesis 12:3*

<sup>9</sup>Degisoggu, dulemar-Bab-Dummad-bensurmalad, Abraham'yob bengussurmarmosoggu, Abraham'ba Bab-Dummad amar-bendaknonidasunnad.

<sup>10</sup>Ar bela dulemar Moisés-Igar-Mesisadba-nanamaladi bela bato ukabsales bukmalad. Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Dulemar Moisés-Igar-Maidba bela eba dasulile,  
amar Bab-Dummadse bato ukabsales bukmalad.”

*Deuteronomio 27:26*

<sup>11</sup>Ar mag itolesundo, Moisés-Igar-Maidgi-nanadiidba, dulemar isgussuliyob Bab-Dummad-asabin guosulid. Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Dule-gwage-swilidikiddi, Bab-Dummadgi-bensulidgi gudii guoed.”

*Habacuc 2:4*

<sup>12</sup>Moisés-Igar-Mesisadba nanaed, Bab-Dummadgi-bensulidgi eba nanalesulid, ar ade, Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

“Ar dule we-Moisés-Igar-Maid dula-e-imakbi abegele,  
a-Igar-Maidba bela nanadii guoye.”

*Levítico 18:5*

<sup>13</sup>Dule Moisés-Igar-Maidba-dasulir, ukabsalegoye-soglegedi, Cristo, anmar-abonogegala, we-ukabsaleged anmar-anar sunonikid. Deyob anmar-baknonikid. Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

“Dule-wargwen urgogi bannumakar nasiklesale,  
we-dule Bab-Dummadse nue-ukabsalegaledid.”

*Deuteronomio 21:23*

<sup>14</sup>Cristo deyob anmar-baknonikid, adi, Judío'surmalad Cristo-Jesús'gi Bab-Dummad-Abraham'gi-nued-binsasad abingamogagar. Adi, Bab-Dummad-anmarga-E-Burba-ukoye-sogsad, Cristo-Jesús'gi-bensulidgi we-Burba anmar abingaegalad.

<sup>15</sup>Gwenadgan, dule-igar-mesedba an bega sogmalo: Dule-ebo na igar-mesismalale, bato deyob-guoye-soglesad-sorba, gege dule igar na wargwengi ogwaed, degine, gege igar-baid odobalid. <sup>16</sup>Emigi, nabir. Bab-Dummad Abraham'ga, degine, Abraham-e-wagwaga, ibmar-ukoye sogsad. Sogsasulid: “E-wagangarye.” Deyobile, dulemar-bukidarnik sogle-itole, emigindi soged, wargwenye:

“Be-wagwagarye.”

*Génesis 12:7*

A sogledo, Cristo'ye.

<sup>17</sup>Degisoggu, an sogsundo: Bab-Dummad Abraham-ebo-gebe-igar-mesisad, Cristo'gi ebo igar-nabosad. Geb a-sorba, birga-dulataled-ilabake-gaka-dulagwen-gakambegi (430), Moisés-Igar megnonikid.

We-Igar-Megnonikidi, gege Bab-Dummad-Abraham-ebo-igar-mesisad bisged. Degisoggu, deyob gusana, Bab-Dummad-Abraham-ebo-igar-mesisad bergunonikoenad.

<sup>18</sup>Ar Bab-Dummad dulemarga-ibmar-ukoedi, Moisés-Igar-Mesisadginanadiidba uklegena, we-ibmar-ukoedi, bar Bab-Dummad na e-ibmar-ukoye-sogsadba uksasulid. Ar emigindi, Bab-Dummad, Abraham'ga e-ibmar-ukoye-sogsadba uksad.

### Wede ibiga Moisés-Igar uklesa

<sup>19</sup>Degite, ¿ibiga Moisés-Igar anmarga uklessunna? Anmarga uklesadi, Abraham-wagwa-nonikoye-soglesad-nonikidse oyogegalad, ibu isguedi. Moisés-Igar-uklesadi, baliwiturmarba uklesad. Degi, Moisés dulemarirwa-sunmakedga gunonikid. <sup>20</sup>Ar Bab-Dummad Abraham'ga-sogsagu, an bega ibmar-imakoye, dule-baid e-ular-sunmakega amissulid. Bab-Dummad na e-sunnad Abraham'ga sunmaksad.

<sup>21</sup>Degisoggu, Moisés-Igar-Mesisad, ¿Bab-Dummad Abraham'ga ibmar-imakoye-sogsadgi yolenausunde? Suli, degisuli. Ar Moisés-Igar-Mesisad sunna-dule-odulogena, Bab-Dummad dule-a-Igarba-nanaedba isgussuliyob a-dule-dakoenad. <sup>22</sup>Ar emigindi, a-ular, Bab-Dummad-Garda soged: “Dulemar belagwapa isguedbiiye.” Deyob soged, adi, Bab-Dummad dulemar-Jesucristo'gi-benguosurmaldaga ibmar-ukoye-sogsad ukegar.

<sup>23</sup>Jesucristo'gi-bensulid-igar-nonikoed-iduardi, anmar bela Moisés-Igar-Mesisadse gales gudigusmalad. Bab-Dummad Jesucristo'gi-bensulid-igar-anmarga-oyononikidse anmar gales gudigusmalad. <sup>24</sup>Degisoggu, Moisés-Igar-Mesisad unnila Cristo'se-anmar-nidega, dule mimmigan-odurdakeyob, anmar-odurdaksad, adi, anmar Jesucristo'gi-bensulidba, isgussuliyob dakleregar. <sup>25</sup>Ar Jesucristo'gi-bensulid-igar-nonigua, Moisés-Igar-anmar-odurdaked, bar abelenonisulid.

### Bab-Dummad-mimmigan

<sup>26</sup>Ar emigindi, Cristo-Jesús'gi-bensuli be gunonimalad-ular, bemar belagwapa Bab-Dummad-mimmiganga gunonisunnad. <sup>27</sup>Ar bela bemar Cristo-nuggi-diigi-oglesmaladi, Cristo-binsaedyob, be binsanonimarmosunnad.

<sup>28</sup>Ar emigindi, a-ular, dulemar bar akar-akardeeye soglesulid: Judío'mar, Griego'mar-ebo bar akarsulid. Maigan, e-itoleged-gudidimalad-ebo bar akarsurmogad. Machergan, omegan-ebo bar akarsurmarmogad. Ar ade, bemar belagwapa soggwennaa Cristo-Jesús'gi gunonimalad. <sup>29</sup>Ar bemar Cristo'gadile, bemar Abraham-e-waganmodo. Degisoggu, Bab-Dummad-Abraham'ga-ibmar-ukoye-sogsad, bemar a-abingamarmogodo.

**4** <sup>1</sup>Ar an sogbardo: Ar mimmi e-bab-sorba-ibmar-gaoed amba bipigwale, dule-maiga-gudiid-ebo emalad. Ar we-mimmi-bipigwad bela ibmar-gaoed-e-ibed-inigwele, ar e-ibmar-gaoed amba geg e-sogedba imaked.

<sup>2</sup>We-mimmi e-bab-ega-ibmar-ukoye-sogsad-e-ibagan-warmakedse, geb na e-sogedba imakoed. Ar emigindi, dule-baigan a-mimmi akwedigweled, ega ibmar imakdimargweled.

<sup>3</sup>Anmar deyobmodo, anmar bipigwaunni, anmar we-napneggi-igar-mamaid-e-maiga-gudii gusad. <sup>4</sup>Ar Bab-Dummad na E-Machi-barmidagoed-e-ibagan-nasiksad oarmaknonigu, na E-Machi ome-wargwengi barmialid, degi, Moisés-Igar-Mesisad-urbaligwa-nanaega aidenonibalid. <sup>5</sup>Bab-Dummad E-Machi barmialid, adi, dulemar-Moisés-Igar-Maid-urba-nanadimalad-onogegar, degine, amar Bab-Dummad-mimmigan-sunnadga gumalagar.

<sup>6</sup>Ar bemar Bab-Dummad-mimmigan gumarsoggu, Bab-Dummad na E-Machi-Burba-Isligwaled bemar-gwagese barmialid. Ar a emigindi gornaisunnad: “¡Abba!” We sogleged, ¡babaye! <sup>7</sup>Ar degisoggu, bar be maiga gudisulid, Bab-Dummad-mimmiga be gunonisunnad. Ar bato be Bab-Dummad-mimmile, Cristo’gi Bab-Dummad-ibmar-ukoye-soglesad bato begadmogad.

### Pablo, gwenadganba buki-binsaed

<sup>8</sup>Ar iduardi, aku be Bab-Dummad-dakmarsoggu, bab-dummagansurmaladga be mailedii gusmalad. <sup>9</sup>Ar emigindi, bemar Bab-Dummad-mag-dake gunonikid. Bur sogleged, Bab-Dummad e bemar-susadba, magar be-dake gunoniye. Ar degite, ¿ibiga bemar we-igar-yogasaarmaladse, igar-nollomaladse, e-maiga-gannar-guega be gannar nabimarbali?

<sup>10</sup>Emide, amba bemar ibaganga, niimarga, degi, birgamarga iba onodimalad. <sup>11</sup>An bemarba dobee itodo, ar ade, binsarsunna an bemar-abargi arbasayob an itoged.

<sup>12</sup>Gwenadgan, bemarse an wilesakwaa egisnaid, anyob be imakmar. Ar an bemarsunna na san imaksamogad. Ar bemar gwen angi yolessurmalad.

<sup>13</sup>Be nue wismalad, deunni an uellemaid-ular, an bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi gebe sunmaksad. <sup>14</sup>Ar an-uellesad bemarga arbaed-dummad-onos-inigwele, bemar isdar an-daksasurmalad, gwen an-obachasurmarbalid. Aka bur be Bab-Dummad-e-baliwiturayob andaksamalad, Cristo-Jesús’yob be an-abingasmalad.

<sup>15</sup>Epennedi, be yeer-itodimalanad. Emide be ¿igi gudmarsunna? Ar an nue-wisid, sunna be-ibya anga-ukegala, na be onosmalanad. Ar emidi, ¿igi be anga gudmarsunna? <sup>16</sup>Ar an ibmar-napiragwad-bemarga-soged-ular, emigindi, ¿bemar-isdaradga an gunonisunde?

<sup>17</sup>Dulemar-Moisés-Igar-Maidgi bemar-odurdakdanimaladi, nue bebina-sogeyob daklemaalad. Napiragwadgi bebina sogsurmalad. Ar unnila binsadimalad, bitigi bemar angi bangusdibeye, adi, bemar emarba naguegar. <sup>18</sup>Na bina-nue-itogerba-gued igar-nuedinad, ar ibmar-nuedga be imakmalar. Unnila an bemar-abargi-gudiidginbi mer be angi-nued-daed oyomalo. Amba an bemar-abargi-gudisulir, deyob be imakmarbaloed.



<sup>19</sup>Mimmigan, ar igi-ome bonigan-itoardae, deyob be anga nunmaked ukmalad. Bemar Cristo-e-daedyob-guedse an deyob itodii guoed.  
<sup>20</sup>Bitigi bemar-walik emisbinne an gudina yeerban, adi, bemarga wis binnasaar sunmakoenad. Wissurmosundo, igi an bemargi binsamalargebe.

**Sara-wilub, degi, Agar-wilub**

<sup>21</sup>Emigi anga be sogmalana, bemar Moisés-Igar-Mesisadbananabimalad: ¿Ar bemarde Moisés-Igar-Mesisad itodisurmarsi?  
<sup>22</sup>Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid, Abraham mimmiwarbo nikusye. Wargwen, e-mai-Agar-ebo nikusad. Baid, e-ome-sunnad-Sara-ebo nikusbalid. <sup>23</sup>E-mai-ebo-machi-nikusad dule-sogedba gwalulesad. E-ome-ebo-nikusaddi, igi Bab-Dummad idu Abraham'ga sogsagusa, an bega machi-wargwen ukoye, a-sogsadba gwalulenonikid.

<sup>24</sup>We-omegan-warbogwad, Bab-Dummad dulemarbo-igar-warbo-mesisad-e-wilubganad. A-igar-soggwendi, Agar gued. A Sinaí-yalagi danikid. We-igargi-gwalulemaladi, maiganga-guega gwalulemaladid.  
<sup>25</sup>Ar Agar, Arabia-yalagi Sinaí-yar-siid-e-wilubganad. We, Jerusalén-neggwebur-emi-siid-e-wilubganmosundo. We-Jerusalén, degine, na e-mimmiganmala amba maiga gudidimalad. <sup>26</sup>Jerusalén-nibneggeddi, Sara'yob maiga gudisurmalad. Ar adi, bela anmar-nanga gusiid. <sup>27</sup>Ar ade, Bab-Dummad-Gardagi weyob sognaibalid:

“Be, omegwa-geg-baked, gwen be mimmi-nikudisulid,  
 ¿weligwaledba be binasuli-gole!  
 Be, gwen-muu-neggi-boniba-galitodisulid,  
 ¿weligwaledba be binasuli-gole!  
 Ome-wilesagudiid,  
 bur bule ome-sui-nikadba mimmigan nikuoed.”

*Isaías 54:1*

<sup>28</sup>Degisoggu, gwenadgan, Isaac Bab-Dummad-sogsagusadyob gwalulenonikid. Anmar deyob Bab-Dummad-mimmiganga gunonimarmogad. <sup>29</sup>Epenne, Ismael-dule-sogedba-gwalulesad, Isaac-Bab-Dummad-Burbaba-gwalulesad-baregindii gusad. Emi, deyob gunaimogad: Dulemar-Moisés-Igar-Maidba-gormakdimalad, anmar-Bab-Burbaba-gwalulesmalad-baregindii gudimarmosunnad. <sup>30</sup>Ar Bab-Dummad-Gardade, ¿igi sognaisunna? Sognaisursi:

“Ome-maiga-gudiidi, degi, e-machi, be onoye.  
 Adi, melle ome-maiga-gudiid-e-machi, ome-maiga-gudisulid-e-machiba ibmar nikuegar.”

*Génesis 21:10*

<sup>31</sup>Degisoggu, gwenadgan, anmar ome-maiga-gudigusad-e-mimmigansurmalad. Anmar ome-maiga-gudigussulid-e-mimmigan gumalad.

### Cristo, Moisés-Igar-Maidgi anmar-ollor-imaksad

**5** <sup>1</sup> Cristo, Moisés-Igar-Mesisadgi anmar-ollor-imaknonikid. Agi-anmar-maiga-gudigusadgi anmar-onosad. Degisoggu, mer gannar be maiga-gumalaga, gandik na be imakmar.

<sup>2</sup> Degisoggu, ani Pablo, an bemarga sogmardo:

Ar bemar be abgan-uka-duku-siked-igar Judío'mar-imakmaladyob be imakmalale, Cristo bemarga ibnuedga gwen guosurmamad.

<sup>3</sup> Bela-dulemarga gannar an sogbar:

Ar doa-dule abgan-uka-duku-siked-igar imaksadibe, a-dule, Moisés-Igar-Mesisadba bela daergebed. <sup>4</sup> Dulemar Moisés-Igar-Mesisadba-nanaedgi isgussuliyobgued-amimaladi, Cristo'gi bangunonimarsunnad. Bab-Dummad-abonoge-wilubsulinadgi, bangusmalad.

<sup>5</sup> Ar anmardi, Bab-Dummad-Burbaba, Jesús'gi-bensulidgi isgussuliyob daklegoedi, anmar bensuli edarbedimalad. <sup>6</sup> Ar Cristo-Jesús'gi-akanimaladgi, dule-abgan-uka-duku-sikaled, degi, dule-abgan-uka-duku-sikarsulid-ebo gwen akarsulid. Unnila dulemar Bab-Jesús'gi-bensulidba sabedgi-ibmar-imaked bur napiragwad.

<sup>7</sup> Ar bemar Bab-Jesús'ba nue-nagus an be-daksamalanad. Ar emide, ¿doa mer igar-napiragwadba-nanaega bemar-igar-oburusmala? <sup>8</sup> We-igar-be-oburusmaladi, Bab-Dummad-bemarse-gochadgi gwen danisulid. <sup>9</sup> “Ar madu-ina ichegwale, degite, bela madu-omued.” Deyobdo, dule-wargwen neg-ichononidibe, belagwapa dulemar-ichoddaed.

<sup>10</sup> Bab-Jesús'gi an bensulid, bemar gwen akar be binsaosurmamad, anyob be binsamarmogad. Ar dule-bemar-binsaed-gadiiddi, ar doaduledibe, we-duledi, nue-sabsur odurdaklegoed.

<sup>11</sup> Gwenadgan, abgan-uka-duku-siked-igargi amba an sunmakdiina, degite, ¿ibiga Judío'marse amba an baregilledisunna? Ar deyob an sunmakdiina, Judío'mar Cristo-nakrusgi-bioklesad-igar baisur-itosmalanad. <sup>12</sup> Bitigi, dulemar-abgan-uka-duku-siked-igargi bemargi-yoledimaladi bur bela na alugwagse-bakale, gwasumarsunnana, gadin.

#### 4. ISGUEDGI-OLLORGUSADBA NANALEGED

(5:13—6:10)

<sup>13</sup> Gwenadgan, Bab-Dummad, Moisés-Igargi-bachik-guega, bemarse gochad. Emide, bemar Moisés-Igargi bachikgusmaladid. Degisoggu, Moisés-Igargi-bachikgusadi, melle be igar-igana-imatega be imako. Suli, degisuli. Na be muchub-muchub sabguedgi bendakmar. <sup>14</sup> Ar Moisés-Igar-Mesisad bela irgwen-sogar weyob soglesiid:

“Ar igi na be san-sabgue, deyobi dule-baid be sabgumogoed.”

*Levítico 19:18*

<sup>15</sup> Ar na be muchub-muchub uludmalale, nue salakarmar, ar na be dukin-dukin obelodmaload.

**Dule-daed, degine, Bab-Burbaba-daed-e-wilubgan**

<sup>16</sup> Degisoggu, bemarga an sogsun: Bab-Burba-sogedba be nanamar, melle be-san-ibmar-imakbiedba be damar. <sup>17</sup> Ar ade, anmar-san-ibmar-sabied Bab-Burbagi gwisgunonidaed. Degi, Bab-Burba anmar-san-ibmar-sabiedgi gwisgunonidamogad. Degisoggu, na muchub-muchub egi gwisgumardo, adi, bema na be-ibmar-sabiedi, melle imakmalagar. <sup>18</sup> Ar Bab-Burba bema-idumaile, bema Moisés-Igar-Mesisadgi bar gudisurmardo.

<sup>19</sup> Dulemar na e-san-ibmar-sabiedba-damaladi, weyob damalad:

E-omesuli, degi, e-suisuli na dikarba yolemalad.

Yoo-abirgunagwar-na-nikue ebo negsichigi nanamamad.

Galagwensuli sunnasur damalad.

E-gwagegi galagwensuli nisaedginbi binsamamad.

<sup>20</sup> Bab-dummadyob-imakleged-e-nug odummoged.

Emargi ina-igana imaked.

Na isdar-dakmalad.

Gadi ourwemamad.

Gadi nobgumamad.

Sae ibmar-itomamad.

Abin-abin imakmalad.

Na abin-abin urwemamad.

Igar-nued-maidgi bangumamad.

<sup>21</sup> Sae emar-ibmar-nikad dakmalad.

Dulemar-oburgwemamad.

Gadi mumgumamad.

Agumakar iba onomamad.

Degi, bela ibmar-wegi-gumamad imakmalad.

Idu bato an bemarga sogsadyob, gannar an bemarga sogbalid, dulemar-degidamad Bab-Dummad-e-negdakmaidse gwen dogosurmadye.

<sup>22</sup> Bab-Burbadi, weyob dule-dae imaked:

Dule-sabee-nanae imaked.

Weligwar-itoge imaked.

Ulubgi-bogidik-itoge imaked.

Ukurmakar-ibmar-imalsuli imaked.

Yeer-itogedgi-dulemar-bendake imaked.

Emargi-nueddae imaked.

Bab-Dummadgi-bensulidae imaked.

<sup>23</sup> Binnalegwadgi-ibmar-sae imaked.

Dukin-na-san-bargae imaked.

Weyob Bab-Burba-dule-dae-imakedgi bela igarmar-mamaid geg egi gwisgued.

<sup>24</sup> Ar dule-Cristo'gadid, na e-sanginbi-binsaedi, degi, galagwensuli-ibmar-iskanabina-itogedi bar sedisulid, ar bato nakrusgi we-ibmar bioksad. <sup>25</sup> Ar anmar Bab-Burbaba-gudiile, anmar Bab-Burba-sogedba nanamarbarsundo.

<sup>26</sup> Degisoggu, mer na san-dummarbaa imakmar. Mer na be muchub-muchub emar-ourwedii gumar, degi, mer be aimar-ibmar-nikad-isdardakdii gumarbar.

### Muchub-muchub-bendaked

**6** <sup>1</sup> Gwenadgan, ar gwenad-wargwen ibmar-iscana-imaknai daklesale, bemar-Bab-Burbagi-bur-gannarba-gudimaladdi, binnalegwadgi be a-dule-bendakewilubmalad. Adi, gannar a-dule Bab-Jesús-igarse dagegar. Na begi be binsamarmogo, abakalegi bemar agi wilubdaklearnogale.

<sup>2</sup> Wilubdakleged begi nonimalale, na be muchub-muchub ogannomalo, na be bendakmalo. Ar deyob be imakmalale, Cristo-igar-maidba be nanadimardo.

<sup>3</sup> Ar dule-wargwen-nug-dummadsulid na dummarba binsa san-imakdiir, we-dule dukin na yardakdido. <sup>4</sup> Degisoggu, wala-walagwen na e-gudimalad dakoed. Geb dule na e-daed nued-gudi-itogele, mer dule-baid-e-daedba be wilubdaknai guo. <sup>5</sup> Ar dule na san-wala-walagwen Bab-Dummad-asabin e-daed oyodii guoed.

<sup>6</sup> Ar dule-wargwen Bab-Dummad-Gayaburbagi odurdaklenair, dule-e-odurdaknaidga bela ibmar-nuegan ega ukmogoed.

<sup>7</sup> Na be mer dukin yardakmar. Bab-Dummadgi gege be dodomalad. Ar dule bela-ibmar-digsadi, a-ibmar gannar na weedsebalid. <sup>8</sup> Ar deyobmodo, dule na e-san-ibmar-iscana-abegedba daele, na e-iscuedba bergudodo. Ar dule Bab-Burbaba ibmar-imakerdi, adi, Bab-Burbaba burba-geg-bergued nikuoed.

<sup>9</sup> Degisoggu, mer anmar ibmar-nued-imakedgi wiegumar. Ar ibmar-nuegan-abingaed-e-ibagan-warmaksale, anmar nued abingaoed. Deyob guoed, ar anmar wiegussuli arbasmalar. <sup>10</sup> Degisoggu, anmar ibmar-nued-imaked-nikale, bela dulemarga ibmar-nuegan imakmalo. Bur buledo, gwenadgan-Jesús'ba-nanaimaladga ibmar-nuegan-imaked.

## 5. NAPI-SOGLENAID

(6:11-18)

### Pablo, Jesús-nakrusgi-burgwisadgi bur-yeer itoged

<sup>11</sup> Nue be dakmar, we an-bemarga-narmaked bule burwi-narmakar be dake. Ar an-sunnad an bemarga narmaksiid, adi, bemar dakega, we-garda-narmaklesad an-sunnad an narmaksad.

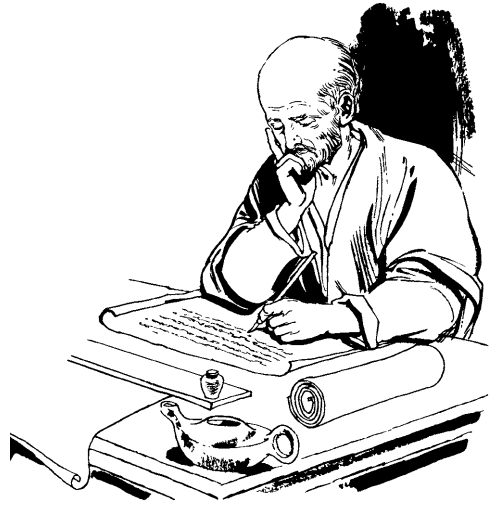
<sup>12</sup> Ar dulemar-abgan-uka-duku-sikbi-abemaladi, dulemar-nued-e-dakmalaga bemarga sogdimalad, “bemar be-abgan-uka-duku be sikmalargebye.” Adi, melle bemar Cristo-nakrusgi-burgwisad-ular, baregilledii gumalagar. <sup>13</sup> Ar we-dulemar na-e-abgan-uka-duku sikar-gudimalad-inigwele, Moisés-Igar-Mesisadba dasurmalad. Degite, we-dulemardi abgan-uka-duku-sikbi be-abemalad, adi, bemargi na san-odummomalagar.

14 Ar andi gege na san-dummarba an imaked. Ar unnila andi anmar-Dummad-Jesucristo-nakrusgi-burgwisadgi dummarba an itoged. Degisoggu, Cristo-nakrusgi-burgwisad-ular an soged, ar beladulemar igi-angi-binsabimala, e-itolegedmardo, igi binsabimala. Degine, an we-dulemargala bato an burgwis gudiid. 15 Ar Cristo-Jesús'gi dule abgan-uka-duku-sikardibe, e-abgan-uka-duku-sikarsurdibe, gwen akarsulid. Unnila dule gannar burbar-gwalulesardi, adi, nabirdo.

16 Bab-Dummad dulemar-gannar-burbar-gwalulesadba-nanadimaladga, ulubgi-bogidik-itoleged, degi, dule-wiledaked uksun. Deginbali, Bab-Dummad Israel-dulemar-egadidga, ulubgi-bogidik-itoleged, degi, dule-wiledaked uksun.

17 Ar an Bab-Jesús-naibigusad-e-gannar an-sangi an sediid. Degisoggu, mer dule bar angi yolemalo.

18 Gwenadgan, anmar-Dummad-Jesucristo nued bemargi binsasun. Deyob gusun.



*Pablo gwenadganse garda narmaksiid. (Gálatas 6:11)*